



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## لجنة مصايد الأسماك

اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية

الدورة العاشرة

تروندهايم، النرويج، 23-27 أغسطس/آب 2019

تقرير من أمانة اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك  
التابعة للجنة مصايد الأسماك

### معلومات أساسية

- 1- أنشئت اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك (اللجنة الفرعية) في عام 1985 لتكون بمثابة منتدى عالمي لإجراء مشاورات بشأن الجوانب التقنية والاقتصادية للتجارة الدولية في الأسماك ومنتجات مصايد الأسماك، بما في ذلك جوانب الإنتاج والاستهلاك ذات الصلة.
- 2- وقد انعقدت الدورة الأخيرة للجنة الفرعية في بوسان (جمهورية كوريا) في سبتمبر/أيلول 2017 (للاطلاع على التقرير، يرجى الرجوع إلى الوثيقة (COFI:AQ/X/2019/Inf.6)، وستعقد الدورة القادمة في فيغو (إسبانيا) في نوفمبر/تشرين الثاني 2019.
- 3- وتلخص الفقرات التالية ما شهدته الدورة الأخيرة من مناقشات رئيسية ذات أهمية خاصة بالنسبة إلى قطاع تربية الأحياء المائية وتقدم آخر المعلومات ذات الصلة منذ سبتمبر/أيلول عام 2017.



NA429/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على هذه الصفحة؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

## النتائج الرئيسية

4- تقترح اللجنة الفرعية مجالات ينبغي دراستها في المستقبل. وقد تم التشديد على الصلة القائمة بين المجالات الرئيسية للمنظمة والدور الرئيسي الذي يؤديه قطاعا مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في تحقيق الأمن الغذائي في العالم، كمصدر للأغذية وعامل مساهم في تحقيق التنمية والنمو الاقتصاديين وسبل كسب العيش وتوليد الدخل. وبالإضافة إلى ذلك، جرى الإقرار بالدور المركزي الذي تضطلع به البلدان النامية في إنتاج وتجارة الأسماك ومنتجات مصايد الأسماك، وكذلك الخصائص والاحتياجات الخاصة للقطاع الصغير النطاق. ولكن اللجنة الفرعية أعربت، في ما يتعلق بالحوافز التجارية، عن قلقها إزاء تزايد عدد التدابير التي قد تكون لها تبعات على تجارة الأسماك ومنتجات مصايد الأسماك، بما يؤثر، على وجه الخصوص، على صادرات البلدان النامية. وشددت اللجنة الفرعية على ضرورة توحيد معايير التجارة الدولية بقدر أكبر ودعت المنظمة إلى مواصلة الجهود التي تبذلها بهذا الصدد.

5- كما أكدت اللجنة الفرعية على أهمية استدامة الإنتاج والاستهلاك. وأيدت دور المنظمة في بناء القدرات الفنية في ما يتعلق بالقضايا المتصلة بالتجارة والتسويق، بما في ذلك تيسير الوصول إلى الأسواق وسلامة الأغذية البحرية، وزيادة المنافع والقيم الناشئة عن موارد مصايد الأسماك القطرية، خاصة بالنسبة إلى البلدان النامية. وأشارت اللجنة الفرعية إلى الصعوبات التي تعاني منها بعض البلدان النامية من أجل تحقيق التنسيق الفعلي بين مختلف الأجهزة الحكومية الوطنية المعنية بتجارة الأسماك من أجل تطبيق الاشتراطات الدولية أو تلك المتصلة بالتصدير.

6- وأكدت اللجنة الفرعية على كيف يمكن لتحسين الحوار وللتشاور المستمر بين البلدان والمنظمات الدولية والمنظمات الإقليمية المعنية وأصحاب المصلحة، بما في ذلك القطاع الخاص، العودة بالفائدة على التجارة الدولية في منتجات مصايد الأسماك. وسلط الضوء على أهمية مشاركة البلدان مشاركة نشطة في المنتديات والمفاوضات الدولية، المرتبطة بتحسين تبادل المعلومات.

7- وأعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها ودعمها لتزايد تعاون المنظمة مع المنظمات الدولية الأخرى، خاصة في ما يتعلق بالمصطلحات المنطبقة على الأسماك ومنتجات مصايد الأسماك، والعمل الخاص بمقاومة مضادات الميكروبات وانعكاسات الجزيئات البلاستيكية.

8- وفي حين أكدت اللجنة الفرعية على كل من الطابع المتعدد الجوانب والمعقد للفائد والمهدر من الأغذية في سلاسل قيمة الأسماك، فإنها أقرت على نطاق واسع بأهمية الحد منهما في سياق الأمن الغذائي والتغذية.

9- وفي مجال جودة الأغذية وسلامتها، دعت اللجنة الفرعية المنظمة إلى مواصلة تقديم المساعدة الفنية إلى البلدان النامية لبناء القدرات والدعم إلى مجتمعات مصايد الأسماك الصغيرة الحجم.

10- وفي ما يتعلق بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد، رحبت اللجنة الفرعية بالتحليل الشامل للردود الواردة وأعربت عن تقديرها لأعضاء المنظمة لاستمرار ارتفاع معدل الرد على الاستبيان ذي الصلة برصد وتنفيذ المادة 11.

## مواضيع أخرى

11- ناقشت اللجنة الفرعية أيضا قضايا "المناطق البحرية المحمية"، "والتجارة في الخدمات المتصلة بمصايد الأسماك"، وأهداف التنمية المستدامة، والخطط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد، "وتغير المناخ"، "والاستدامة الاجتماعية". وأكدت مجدداً على الحاجة إلى الحفاظ على تركيز اللجنة الفرعية على القضايا المتعلقة بالعناصر الأساسية التي تؤثر في تجارة الأسماك ومنتجات مصايد الأسماك.

## آخر المعلومات بعد انعقاد الدورة الأخيرة

12- في مارس/آذار 2019 وبعد التوصل إلى اتفاق حول منهجية مقترحة، أعيد تصنيف المؤشر الأخير من الفئة الثالثة 14-7-1، بشأن مصايد الأسماك المستدامة كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي، الذي تعتبر المنظمة الجهة الراعية له ليصبح ضمن الفئة الأولى. وللإطلاع على آخر المعلومات عن أهداف التنمية المستدامة، يرجى الرجوع إلى العنوان التالي: <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/>.

13- وبدأت المنظمة، بعد "حوار فيغو بشأن العمل اللائق" الذي انعقد في عام 2018، تنظيم اجتماعات مختلفة متعددة أصحاب المصلحة من أجل تحفيز نقاش مفتوح بين المشاركين حول المسؤولية الاجتماعية لسلاسل قيمة الأسماك وتربية الأحياء المائية بهدف تيسير وضع توجيهات بطريقة فعالة وعملية وشاملة.

14- وأوصت مشاورة خبراء، عقدتها المنظمة في مارس/آذار 2018، بإعداد وثيقة توجيهية عن التجارة في الخدمات المتصلة بمصايد الأسماك، وسلّطت الضوء على الحاجة إلى زيادة عمل المنظمة تماشياً مع الولاية الملقاة على عاتقها ومقاصد أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة.

15- ويتيح الموقع الشبكي عن الفاقد والمهدر من الأغذية في سلاسل قيمة الأسماك (<http://www.fao.org/flw-in-fish-value-chains/en>) منصة توفر تحليلاً لأسباب الفاقد والمهدر من الأغذية والسيناريوهات المحتملة التي تنطوي على مصايد الأسماك الطبيعية وتربية الأحياء المائية والتجهيز والتخزين والنقل والبيع بالتجزئة والبيع بالجملة والاستهلاك. وبالإضافة إلى ذلك، تُعرض حلول باعتبارها مزيجاً من السياسة الصحيحة، بما في ذلك القضايا المتعلقة بالتكنولوجيا والمهارات والمعارف والخدمات والبنية التحتية والبيئة التنظيمية والإنصاف الاجتماعي وبين الجنسين ومعرفة الأسواق.

16- وبناءً على طلب الأعضاء، أدخل نظام غلوبفيس ([www.globefish.org](http://www.globefish.org)) مجموعة من التحسينات للحد من فجوة المعلومات الخاصة بالوصول إلى الأسواق. وتشمل الخصائص الجديدة تحليلاً لمسألة الرفض عند الحدود في أسواق الواردات الرئيسية، ونشر سعر جديد لأنواع الرئيسية في الصين والمعلومات عن البلدان في ما يتعلق بإنتاج الأسماك، والتجارة، والبيانات الاقتصادية الأساسية. وبالإضافة إلى ذلك، أجرت المنظمة أنشطة وطنية وإقليمية للمساعدة الفنية وبناء القدرات مع التركيز على سلامة الأغذية، بما يشمل الإطار التنظيمي للتجارة الدولية وقضايا الوصول إلى الأسواق.